

# NORME DE EDITARE A TEXTELOR PENTRU ARHEOLOGIA MOLDOVEI

## PREGĂTIREA MANUSCRISULUI

Manuscrisul va fi predat în fișier .doc. sau .docx. La finalul manuscrisului vor fi incluse tabelele și figurile, pe pagini separate. Nu plasați figurile în text.

Formatul paginii este A4 standard, cu margini 2,5 cm, formatare în Times New Roman, corp mărimea 12, la 1,15 rânduri.

## STRUCTURA ARTICOLULUI

### Titlul

Font: bold, mărimea 14.

### Autori

Vă rugăm menționați numele întreg.

Un autor trebuie menționat ca autor corespondent (în notă de subsol pe prima pagină) cu indicarea adresei de e-mail și a afilierii acestora la instituțiile de cercetare/educație în cadrul cărora activează la momentul trimiterii articolului spre publicare. Indicarea se face cu asterisc cu superscript (regăsindu-se în subsolul paginii, înainte de prima notă).

Font mărimea 10.

### Abstract

150-200 cuvinte, în limba engleză.

Titlu: font **bold italic**, mărimea 10; text – font *italic*, mărimea 10.

### Cuvinte Cheie/Keywords

Se cer maximum 10 cuvinte cheie, în limba engleză. Nu se acceptă termeni generali.

Titlu: font **bold italic**, mărimea 10; text – font *italic*, mărimea 10.

### Abrevieri

Definiți toate abrevierile utilizate în text la prima menționare a acestora sub forma unei note de subsol (i.e. Diam. = diametru, H = înălțime, L = lungime, M = mormânt, c. = carou etc.). Asigurați-vă de uniformitatea acestora. Suplimentar, se va atașa o listă cu abrevierile titlurilor și a revistelor folosite în text și în lista bibliografică.

## APARATUL CRITIC

### NOTELE:

Font Times New Roman, corp literă 10 – se vor insera în subsolul paginii folosind însă sistemul Oxford de citare (nume autor – an – pagină și număr planșă/figură), cu bibliografie completă la finalul textului. Pentru numerotarea acestora se vor utiliza cifre arabe.

### Exemplu de notă:

SPINEI 1999: 133-134, Tab. I, Pl. 12.4.

sau

SPINEI 2003: 99, Fig. 13.

sau

SPINEI 1993: 122-124, Fig. 12, Tab. II, Pl. I.3,4,6,7; III.3,5,9 (în acest caz, trimiterile la mai multe figuri de pe planșă vor fi separate prin virgule, fără ca între ele să fie folosită spațierea; prin urmare, „punctul” va marca indicația figurii pe planșă, prin „craimă” se va semnala citarea mai multor figuri succesive; „punctul și virgula” va disocia trimiterile la mai multe planșe).

sau

SPINEI 1994: 66, Fig. 12-15, Tab. IX, Pl. 11.1-6,9,11-13; 13.2-8,11,15,22.

Abrevierile și termenii de genul idem, *Ibidem*, *ibid.*, op cit., loc. cit., etc. nu sunt permisi. Dacă sunt citate mai multe titluri ale aceluiași/ aceluiași autor(i), numele acestora va fi indicat de fiecare dată, urmat de an. În cazul în care se va face trimitere la două sau mai multe lucrări ale unui autor, din același an, toate referințele vor include un discriminant, i.e. SPINEI 2010a, SPINEI 2010b, etc.

#### BIBLIOGRAFIA<sup>1</sup>

Nume, Prenume, *Titlu carte*, Ed. x, Loc.

Nume, Prenume, *Titlu articol*, in: *Titlu periodic*, vol. #, nr. #, p. #-#.

Nume, Prenume, *Titlu articol*, in: Nume, Prenume (până la trei autori, altfel după primul autor se va folosi *et al.*) (ed./eds.), *Titlu volum colectiv*, Ed., Loc, p. #-#.

#### **Exemple pentru alcătuirea bibliografiei:**

##### **Pentru articole:**

BOGHIAN 1997 Boghian, D., *Nouvelles découvertes de vases cucuténiens de culte dans le département de Jassy*, in: SAA, 3-4, 63-74.

PETAC 2009 Petac, E., *Noi date privind tezaurul de monede de aur din perioada elenistică descoperite în Dobrogea: o nouă cronologie a tezaurului de la Dăeni, jud. Tulcea*, in: BSNR, 98-103 (2004-2009), 152-157, 9-20.

În cazul articolelor cu mai mult de trei autori:

HAESAERTS *et al.* 2010 Haesaerts, P., Borziac, I., Chekha, V. P., Chirica, V., Drozdov, N. I., Koulakovska, L., Orlova, L. A., Van der Plicht, J., Damblon, F., *Charcoal and wood remains for radiocarbon dating Uppar Pleistocene loess sequences in Eastern Europe and Central Siberia*, in: *Palaeogeography. Palaeoclimatology. Palaeocology*, 291, 106-127.

##### **Pentru cărți:**

SPINEI 2003 Spinei, V., *The Great Migrations in the East and South East of Europe from the Ninth to the Thirteenth Century*, Fundația Culturală Română, Cluj-Napoca.

##### **Pentru articole în volume colective:**

BOUQUILLON 2007 Bouquillon, A., *History of Ceramics*, in: Boch, P., Niépce, J.-C. (eds.), *Ceramic Materials. Processes, Properties and Applications*, ISTE Ltd., London, 29-54.

LAZAROVICI, LAZAROVICI 2010a Lazarovici, Gh., Lazarovici, C.-M., *Architecture of the Early Neolithic in Transylvania*, in: Luca, S. A., Suciuc, C. (eds.), *The first Neolithic Sites in Central/South-east European Transect, vol. II, Early Neolithic (Starčevo-Criș) Sites on the Territory of North-West Romania*, BAR International Series, Kraków, 19-35.

LAZAROVICI, LAZAROVICI 2010b Lazarovici, Gh., Lazarovici, C.-M., *Neo-eneolithic cult constructions in Southeastern Europe: Building techniques and space management - A brief overview*, in: *Proceedings of the 15<sup>th</sup> UISPP Congress Lisbon 2006*, BAR International Series 2097, 117-125.

În cazul studiilor cu până la trei autori:

<sup>1</sup> Bibliografia trebuie să conțină obligatoriu toate lucrările citate în studiu.

PÎRNĂU, BODI, DANU 2012 Pîrnău, R., Bodi, G., Danu, M., *Integrating soil parameters in correlative studies regarding archaeological sites. Interdisciplinary research on neo-eneolithic settlements from Romania*, in: *12<sup>th</sup> International Multidisciplinary Scientific GeoConference, Conference Proceedings IV*, Albena, 114-124.

**Citarea surselor electronice** se va face conform standardelor bibliografiei tradiționale. Pe lângă numele autorului și titlul documentului citat, se vor nota adresa și subdirectoarele, urmate, în paranteză, de data accesării respectivului document:

SPINEI 2012 Spinei, V., *Contacts between the Romanians and Turkic nomads. Disinformation, mystification and xenophobia: N. Berend*, in: *Medievalist.net*, <http://www.medievalists.net/2012/09/24/contacts-between-the-romanians-and-turkic-nomads-disinformation-mystification-and-xenophobia-n-berend> (24.09.2012).

**Pentru abrevierea titlurilor revistelor** va fi folosit sistemul utilizat în publicațiile Deutsches Archäologisches Institut: <http://www.dainst.org/vi/node/28772?ft=all>.

Pentru periodicele care nu se regăsesc în această listă, autorii pot folosi abrevierile utilizate în revista noastră sau în alte tiprituri consacrate ale Editurii Academiei Române.

#### ABREVIEREA ȘI CITAREA TEXTELOR ANTICE.

Pentru citarea autorilor greci și romani se vor utiliza abrevierile folosite în **S. Hornblower, A. Spawforth, *The Oxford Classical Dictionary*, 1996, 3<sup>rd</sup> ed., Oxford, XXIX-LIV**. Vezi versiunea on-line la adresa: [www.oxfordreference.com](http://www.oxfordreference.com);

Pentru citatele în original care folosesc grafii altele decât cea latină (greacă, chirilică, arabă, armeană, ebraică) se vor folosi caracterele disponibile în fontul folosit. Doar în cazul excepțional al utilizării unor caractere exotice, esențiale pentru economia textului, se va preciza fontul folosit și eventual fișierul respectiv va fi atașat textului în format electronic.

Pentru grafia georgiană se va folosi fontul Sylfaen. Pentru citatele în slavonă în original se va folosi Titus Cyrillic Normal (<http://ukrfonts.com/info/index.php?v=20&id=3016>) sau Kirillica WinCyr ([http://www.azfonts.net/load\\_font/Kirillcy.html](http://www.azfonts.net/load_font/Kirillcy.html))

Referirile privitoare la **autori clasici** vor avea următoarea formă:

Dio 13.4.17, Tacitus 1.1.1.,

sau

CIL VIII Suppl. 1, 12010.

ORL B 41 Jagsthausen 24 ff.

RE XVII (1937) 1336 s. v. Numerus (H. T. Rowell)

#### ILUSTRĂȚIA.

Ilustrația va fi numerotată cu cifre romane (atât în lista ilustrației/planșe, cât și în text), cu caractere normale și între paranteze, așa cum se poate vedea în exemplul următor: (Pl. VIII). Lista ilustrației va fi redactată pe o pagină aparte. Citarea ilustrației se va face prin utilizarea sistemului consacrat de referință: Pl. și/sau Fig.

Fotografiile color și alb-negru vor fi trimise sub formă de fișiere .jpg (calitate high, compresie low, rezoluție 300 dpi). Desenele și hărțile monocrome vor fi trimise sub formă de fișiere .png (rezoluție 600 dpi) sau .tif (compresie LZW, rezoluție 600 dpi). Diagramele vor fi trimise sub formă de fișiere imagine, format .png (24b adâncime de culoare, rezoluție 300 dpi) și nu ca obiecte de tip MS Word sau MS Excel chart. Fișierele vor fi denumite conform numerotării planșelor, sub forma: autor\_pl\_01.jpg (sau .png, .tif, după caz). Ilustrația nu se va trimite în format vectorial (.cdr, .ai, .svg, .wmf/.emf etc.) sau raster/vector georeferențiat. Formatul revistei și capacitățile actuale de imprimare sunt suficiente pentru o redare de calitate a ilustrației în format raster simplu. În cazul reproducerii ilustrației după volume și articole deja

publicate, autorii vor preciza sursa. Pentru fiecare imagine se recomandă a se indica: muzeul ori colecția; numărul de inventar; autorul desenului/fotografiei sau al publicației după care a fost făcută respectiva reproducere.

În cazul în care autorul folosește ilustrații (hărți, planuri, desene, schițe, fotografii etc.) este obligatoriu să se precizeze sursa și dacă a obținut dreptul legal privind reproducerea acestora în publicații. Orice chestiune privind drepturile de copyright pentru reproducerea materialului ilustrativ constituie responsabilitatea exclusivă a autorului.

Manuscrisului i se va atașa și o listă completă a ilustrațiilor, atât în limba de redactare a articolului, cât și în limba engleză.

Pentru fiecare plan, hartă, desen, schiță, fotografie se va indica scara grafică pentru o bună percepție a raporturilor dimensionale.

Lista ilustrației trebuie să fie realizată într-un stil concis și omogen, fiind necesar să cuprindă următoarele informații:

1. planșa care conține o singură figură: locul (opțional complexul, săpătura și anul), denumirea obiectului, tipul, cultura și/sau datarea, materialul din care este confecționat;
2. planșa care conține figuri ale obiectelor din același sit: complexul, tipul, materialul (pe grupe tipologice și categorii);
3. planșa care conține obiecte provenite din mai multe stațiuni: tipul, cultura și/sau datarea, materialul și locul descoperirilor;
4. Hărțile, planurile generale, desenele profilelor trebuie să conțină o legendă, în care sunt explicate toate semnele convenționale utilizate (simboluri, cifre sau litere); de asemenea, pe hartă trebuie să fie punctate principalele localități, numele acestora regăsindu-se într-o listă ce va însoți planșa respectivă; harta, planurile, profilele trebuie să conțină semnul convențional de orientare – N.

#### **Exemplu de listă de ilustrație:**

Pl. I. Harta Moldovei. Așezările culturii Dridu, secolele X-XI.

Pl. II. Iași, str. Vasile Lupu. Profilul peretelui estic al L1. 1. sol vegetal; 2. pământ de umplutură, de culoare cenușie; 3. lentilă de cărbune; 4. dărâmatură cu bucăți de chirpici arși de culoare roșietică; 5. perete L1; 6. groapă cu resturi menajere; 7. strat de lut galben (steril).

Pl. III. Iași, str. Vasile Lupu. Farfurie, secolul al XVIII-lea. Porțelan chinezesc.

Pl. IV. Bratei, jud. Sibiu, cimitir nr. 3. Cruce cu brațe egale, secolele VIII-IX. Argint. TEODOR 1991.

Pl. V. Bârlălești, 1988. 1-3, 5-7. ceramică roșietică; 4, 8-12. ceramică cenușie. SPINEI 1994.

Pl. VI. Ceramică roșietică din secolele XI-XIII: 1-2, 5-8. Bârlălești; 3-4. Erbiceni; 9-15. Arsura; 16-18. Hansca. TEODOR 1991.

#### **NORME GENERALE DE EDITARE:**

Nota se amplasează înaintea semnelor de punctuație.

Titlurile cărților, articolelor, studiilor, capitolelor de carte, notelor etc. apar în *Italic*.

În cazul citării mai multor lucrări ale aceluiași autor, acestea vor fi prezentate în listă în ordine în ordine cronologică (începând cu data de apariție cea mai recentă și terminând cu apariția cea mai veche).

În cazul citării mai multor lucrări ale aceluiași autor/colectiv de autori tipărite în același an, particularizarea acestora se va face prin atribuirea unui simbol-literă de alfabet, începând cu litera „a”, poziționată după anul apariției lucrării.

Orice abreviere (sf., sec.) trebuie folosită consecvent pe parcursul articolului. Era se indică sub forma a.Chr./p.Chr. Modul de menționare a erei în textele în limbi străine va folosi echivalentul care este uzual în limba respectivă. Ex: av.J.-C/apr.J.-C. (franceză), BC/AD (engleză) și v.Chr./n.Chr. (germană).

Secolele se numerează cu cifre latine și se articulează: Ex: secolul al XVI-lea. Modul de menționare a secolului în textele în limbi străine va folosi stilul care este uzual în limba respectivă (le XXI<sup>e</sup> siècle, the 21<sup>st</sup> century, das 21. Jh.)

Numele proprii grecești, latinești și slave consacrate se scriu conform normelor acceptate în literatura de specialitate (de ex. Herodot, Dio Cassius, Aurelian, Horatiu, Pompei, Tacit, Svietoslav, Chiril). Celelalte nume se scriu ca în limba latina sau se transliterează, în cazul alfabetelor grecesc și chirilic, potrivit regulilor de transliterare impuse de Library of American Congress și ISO/R9:1995.

Toponimele geografice străine se scriu respectând ortografia limbilor respective, atunci când acestea folosesc alfabetul latin (Łódź, Köln, Zürich etc.) sau atunci când alfabetul folosit este altul decât cel latin sau chirilic (Bahrain, Belgrad, etc.). Alte toponime care au intrat în uzul științific se ortografiază în formele sub care sunt cunoscute: Londra, Belgrad ori Kiev etc. (nu London, Beograd ori Kyiv etc.). Scrierea originală este acceptată doar în referințele bibliografice și hărți.

Numerele până la 10 vor fi scrise în litere. Se exceptează cazurile în care ele se referă la unități de măsură (de ex.: „cinci locuințe”, dar „5 m”).

Unitățile de măsură se prescurtează fără punct: m, cm, kg, g etc. Unitățile de suprafață sau volum se scriu cu superscript (ex. m<sup>2</sup>, m<sup>3</sup> și nu m.p. m.c.).

Pentru chestiunile de ortografie și punctuație se recomandă *Îndreptarul ortografic, ortoepic și de punctuație*, Institutul de Lingvistica „Iorgu Iordan”, Ed. Univers Enciclopedic, București, 2001.

**Studiile nu trebuie să depășească 20-25 de pagini, incluzând ilustrația și bibliografia folosită. În cazuri excepționale se vor accepta lucrări de dimensiuni mai mari. Celelalte contribuții (materiale, note și discuții, medalioane, recenzii și prezentări de carte etc.) nu vor avea mai mult de 10-15 pagini.**

**Manuscrisele se vor preda până la 30 aprilie a fiecărui an, respectând normele de editare impuse de redacția revistei *Arheologia Moldovei*. Documentele pot fi aduse la Secretariatul Institutului de Arheologie, la adresa Str. Codrescu, 6, Pavilion H, Iași, ori transmise, în format electronic, prin e-mail la adresele: bilaskus@gmail.com sau arhmold@arheo.ro.**